

องค์การนิรโทษกรรมสากล

การประกาศพักชำระมติลงโทษด้วยการประหารชีวิต

การลงมติประชุมสมัชชาสหประชาชาติ ๖๒/๑๔๕

๑๘ ธันวาคม ๒๕๕๐

AI Index: ACT 50/020/2007

เมื่อวันที่ ๑๘ ธันวาคม ณ ที่ประชุมสมัชชาสหประชาชาติได้เห็นชอบให้มีการลงมติสำหรับ “การประกาศพักชำระมติลงโทษด้วยการประหารชีวิต”

ซึ่งได้รับการสนับสนุนอย่างท่วมท้นจากที่ประชุมด้วยคะแนนเสียง: สนับสนุน ๑๐๔ เสียง, ถัดค้าน ๕๔ เสียง และงดออกเสียง ๒๕ เสียง.

ข้อความดังต่อไปนี้เป็นข้อความของการลงมติ ๖๒/๑๔๕, ได้ถูกแปลเป็นภาษาไทยโดย องค์การนิรโทษกรรมสากล:

ที่ประชุมใหญ่สามัญประจำปี

ซึ่งได้ถูกชี้แจง ตามแนวทางเป้าหมายและหลักการที่มีอยู่ในกฎบัตรของสหประชาชาติ, เรียกร้องถึงการประกาศเรื่องปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน,^๑ กติการะหว่างประเทศว่าด้วยสิทธิพลเมืองและสิทธิทางการเมือง^๒ และ อนุสัญญาว่าด้วยเรื่องสิทธิของเด็ก,^๓

อีกทั้งยังมีการพากพิงว่าด้วยมติลงโทษ โดยการประหารชีวิตในหลายๆ ทศวรรษที่ผ่านมาโดยคณะกรรมการรณรงค์เพื่อสิทธิมนุษยชน ในการประชุมช่วงต่อๆ มา และมีมติครั้งสุดท้ายที่ 2005/59,^๔ โดยที่ คณะกรรมการได้มีการเรียกร้องให้มวลประเทศ ที่ยังมีการลงโทษด้วยวิธีการประหารชีวิตนั้นให้ทำการยกเลิกบทลงโทษดังกล่าวโดยสิ้นเชิง และในขณะเดียวกันก็ให้ทำร่างประกาศชำระหนี้ด้วยการประหารชีวิต

ยังมีการกล่าวถึงอีกว่า ผลความสำคัญที่คณะกรรมการว่าด้วยเรื่องสิทธิมนุษยชน ที่ได้มาได้สรุปไว้ในเรื่องของการลงโทษ ด้วยการประหารชีวิต และการพิจารณาว่าด้วย สภานิติมนุษยชนจะสามารถกระทำการในเรื่องดังกล่าวนี้ได้อย่างต่อเนื่องไป,

จากการคำนึงถึงว่า การใช้โทษการประหารชีวิตนั้นเป็นการทำลายความเป็นมนุษย์และมั่นใจด้วยการมีร่างประกาศชำระหนี้ด้วยการประหารชีวิต จะทำให้เกิดความแข็งแกร่งและความคืบหน้าในการพัฒนาสิทธิมนุษยชน บัดนั้นก็ยังมีหลักฐานอันแน่ชัดของการลงโทษด้วยการประหารชีวิตว่าจะเป็เหตุขั้บยั้งให้เกิดการกระทำผิด และยกเลิกหรือล้มเหลวใดๆนั้ยลง จากการใช้โทษด้วยการประหารชีวิตเป็นเรื่งที่ไมสามารถจะนำย้อนกลับมาใช้หรือแก้ไขใหม่ไม่ได้

ขอแสดงความยินดีกับจำนวนประเทศที่ได้นำเอาร่างประกาศชำระหนี้ด้วยการประหารชีวิตมาใช้เป็นจำนวนเพิ่มมากขึ้นเรื่อยๆ หลังจากที่มีการยกเลิกกฎหมายการลงโทษด้วยการประหารชีวิตไปแล้ว

1. แสดงความรู้สึกห่วงใยอย่างลึกซึ้งในการที่ยังมีการใช้กฎหมายบังคับการลงโทษด้วยการประหารชีวิต;
2. เรียกร้องให้ทุกประเทศที่ยังมีการใช้กฎหมายบังคับการลงโทษด้วยการประหารชีวิตให้:
 - (a) เคารพต่อมาตรฐานสังคมสากลโลกในการคุ้มครองรับประกันสิทธิผู้ที่ได้รับโทษด้วยการประหารชีวิต โดยเฉพาะมาตรฐานขั้นพื้นฐาน ที่มีอยู่ในเอกสารแนบท้ายในส่วนของมติคณะมนตรีเศรษฐกิจและสังคมครั้งที่ 1984/50 ลงวันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๒๗;
 - (b) ทำการจัดเตรียมข้อมูลเกี่ยวกับโทษประหารและการกระทำตามให้ความคุ้มครองรับประกันสิทธิผู้ที่ได้รับโทษด้วยการประหารชีวิตให้กับท่านเลขาธิการแห่งสหประชาชาติ;
 - (c) ค่อยๆ จำกัดการลงมติโทษด้วยการประหารชีวิต และลดจำนวนของการฝ่าฝืนบทบัญญัติที่อาจจะเกิดขึ้น;
 - (d) ร่างประกาศชำระหนี้ด้วยการประหารชีวิตขึ้นเพื่อใช้ทดแทน การลงโทษด้วยการประหารชีวิต ที่จะยกเลิกไป;
3. เรียกร้องประเทศที่ได้ยกเลิกการลงโทษด้วยการประหารชีวิตแล้วอย่านำกลับมาใช้ใหม่;
4. เรียกร้องให้ ท่านเลขาธิการแห่งสหประชาชาติ ทำรายงานถึงที่ประชุมใหญ่สามัญประจำปีครั้งที่หกสิบ-สาม เรื่องการนำไปใช้และมติที่ได้สรุปมานี้;
5. ตัดสินใจว่าจะทำการพิจารณาต่อเนื่องต่อไปหรือไม่ ในการประชุมใหญ่สามัญประจำปีครั้งที่หกสิบ-สาม ภายใต้วาระการประชุมเดียวกัน

^[1] Resolution 217 A (III).

^[2] See resolution 2200 A (XXI), annex.

^[3] United Nations, Treaty Series, vol. 1577, No. 27531.

^[4] See Official Records of the Economic and Social Council, 2005, Supplement No. 3 and corrigenda (E/2005/23 and Corr.1 and 2), chap. II, sect. A.